

PHILIPS

Audífonos

Serie 5000

TAA5205



Manual del usuario

Registre su producto y obtenga ayuda en
www.philips.com/support

Contenido

1	Instrucciones importantes de seguridad	2
	Seguridad auditiva	2
	Información general	2

2	Sus audífonos internos verdaderamente inalámbricos	3
	Contenido de la caja	3
	Otros dispositivos	3
	Descripción general de los audífonos internos verdaderamente inalámbricos	4

3	Inicio	5
	Cargue la batería	5
	Vincule los audífonos internos con el dispositivo Bluetooth por primera vez	6
	Vincule los audífonos internos con otro dispositivo Bluetooth	6

4	Use sus audífonos	7
	Conecte los audífonos internos al dispositivo Bluetooth	7
	Encendido/Apagado	8
	Administre las llamadas y la música	8
	Indicador LED del estado	8
	Cómo usar	9

5	Reinicio de los audífonos internos	10
---	------------------------------------	----

6	Datos técnicos	10
---	----------------	----

7	Aviso	11
	Declaración de conformidad	11
	Eliminación del producto y la batería usados	11
	Retire la batería integrada	11
	Cumplimiento con EMF	12
	Información medioambiental	12
	Aviso de cumplimiento	12

8	Marcas	14
---	--------	----

9	Preguntas frecuentes	15
---	----------------------	----

1 Instrucciones importantes de seguridad

Seguridad auditiva



Peligro

- Para evitar daño auditivo, limite el tiempo que usa los audífonos a alto nivel de volumen y ajuste el volumen a un nivel seguro. Cuanto mayor sea el volumen, menor debe ser el tiempo de escucha.

Al usar sus audífonos, asegúrese de seguir estas guías.

- Escuche a niveles de volumen razonable y durante periodos de tiempo razonables.
- Tenga cuidado de no subir continuamente el volumen a medida que su audición se adapta.
- No suba el volumen a un nivel tan alto que no pueda escuchar a su alrededor.
- Debe tener precaución o suspender temporalmente el uso en situaciones potencialmente peligrosas.
- La presión excesiva del sonido de los audífonos puede causar pérdida auditiva.
- No se recomienda usar audífonos con las dos orejas cubiertas al conducir y puede ser ilegal en algunos lugares.
- Por su seguridad, evite las distracciones provocadas por la música o las llamadas al estar en el tráfico u otros entornos potencialmente peligrosos.

Información general

Para evitar daño o funcionamiento incorrecto:



Precaución

- No exponga los audífonos al calor excesivo
- No deje caer los audífonos.
- Los audífonos no se deben exponer a goteos o salpicaduras de agua.
- No permita que los audífonos se sumerjan en agua.
- No use ningún agente limpiador que contenga alcohol, amoníaco, benceno o abrasivos.
- Si es necesario limpiar el producto, use un paño suave, humedecido con una pequeña cantidad de agua o jabón suave diluido.
- La batería integrada no se debe exponer a calor excesivo como la luz solar directa, fuego o condiciones similares.
- Existe el riesgo de explosión si se coloca la batería incorrectamente. Reemplace la batería únicamente con el mismo tipo o un tipo equivalente.
- Al eliminar la batería en el fuego o un horno caliente, o al presionarla por medios mecánicos o cortarla, puede producirse una explosión;
- Al dejar la batería en un entorno con temperaturas extremadamente altas puede producirse una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables;
- Una batería sujeta a una presión del aire extremadamente baja puede provocar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.

Acerca de la temperatura y la humedad de operación y almacenamiento

- Almacenar en un lugar con temperatura entre $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-4\text{ }^{\circ}\text{F}$) y $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($122\text{ }^{\circ}\text{F}$) (humedad relativa máxima de 90 %).
- Operar en un lugar con temperatura entre $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($32\text{ }^{\circ}\text{F}$) y $45\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($113\text{ }^{\circ}\text{F}$) (humedad relativa máxima de 90 %).
- La vida útil de la batería puede reducirse en condiciones de alta o baja temperatura.
- Reemplazar una batería con un tipo incorrecto puede anular la protección (por ejemplo, en el caso de algunos tipos de baterías de litio).

2 Sus audífonos internos verdaderamente inalámbricos

¡Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips! Para obtener todas las ventajas que ofrece el soporte de Philips, registre su producto en www.philips.com/support. Con estos audífonos internos verdaderamente inalámbricos de Philips, usted puede:

- disfrutar cómodamente llamadas a manos libres de forma inalámbrica;
- Disfrutar y controlar música de forma inalámbrica;
- Cambiar entre llamadas y música.



Guía de inicio rápido

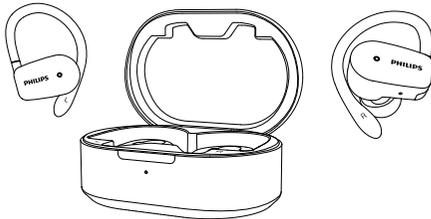


Garantía global



Folleto de seguridad

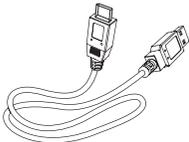
Contenido de la caja



Audífonos internos verdaderamente inalámbricos Philips TAA5205



Adaptadores de goma reemplazables para el oído, 3 pares

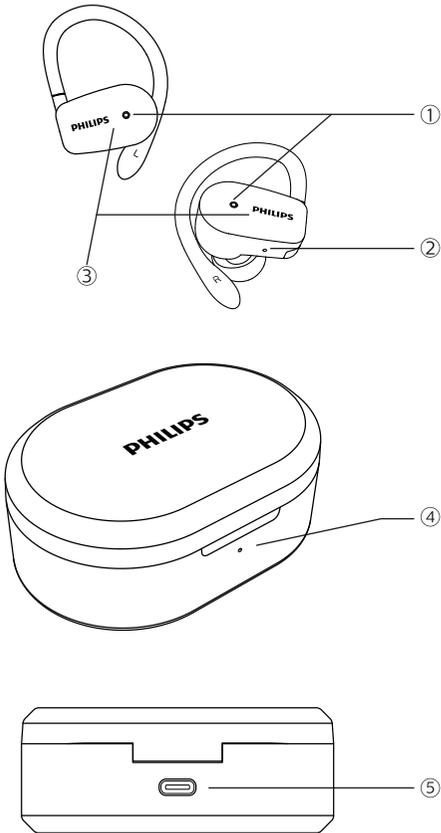


Cable de carga USB-C (solo para carga)

Otros dispositivos

Un teléfono celular o dispositivo móvil (por ejemplo, notebook, PDA, adaptador Bluetooth, reproductor de MP3, etc.) que admita la funcionalidad Bluetooth y sea compatible con los audífonos (consulte “Datos técnicos” en la página 8).

Descripción general de los audífonos internos verdaderamente inalámbricos



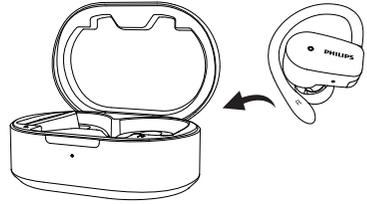
- ① Indicador LED (audífonos internos)
- ② Micrófono
- ③ Botón táctil multifunción
- ④ Indicador LED (estuche de carga)
- ⑤ Ranura de carga USB-C

3 Inicio

Cargue la batería

Nota

- Antes de usar los audífonos internos por primera vez, colóquelos en el estuche de carga y cargue la batería durante 3 horas para una capacidad y una vida útil óptimas.
- Use únicamente el cable de carga USB-C original para evitar cualquier daño.
- Termine la llamada antes de cargar los audífonos internos ya que, al conectarlos para cargarlos, se apagarán.



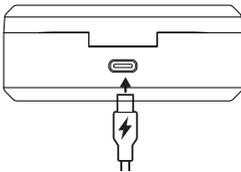
Consejo

- Normalmente, se logra una carga completa en 2 horas (para los audífonos internos o el estuche de carga) por cable USB.

Estuche de carga

Conecte un extremo del cable USB al estuche de carga y el otro extremo a la fuente de alimentación.

- ↳ El estuche de carga empieza a cargar.
- El proceso de carga es verificado por la luz LED blanca en el panel frontal.
- Cuando el estuche de carga está totalmente cargado, la luz azul se enciende.



Consejo

- El estuche de carga funciona como una batería de respaldo portátil para cargar los audífonos internos. Cuando el estuche de carga está totalmente cargado, puede cargar los audífonos internos tres ciclos completos.

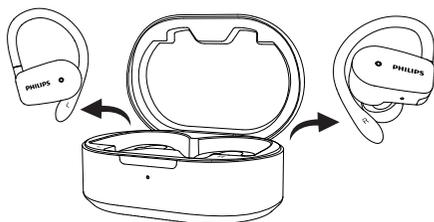
Audífonos

Coloque los audífonos internos en el estuche de carga.

- ↳ Los audífonos internos empiezan a cargarse.
- El proceso de carga es verificado por la luz LED blanca en los audífonos internos.
- Cuando los audífonos internos están totalmente cargados, la luz blanca se apaga.

Vincule los audífonos internos con el dispositivo Bluetooth por primera vez

- 1 Asegúrese de que los audífonos estén totalmente cargados y apagados.
- 2 Abra la tapa superior del estuche de carga.



- ↳ El LED en ambos audífonos internos parpadea en blanco y azul alternadamente.
 - ↳ Los audífonos internos ahora están en modo de vinculación y están listos para vincularse con un dispositivo Bluetooth (por ejemplo, un teléfono celular)
- 3 Active la función Bluetooth en el dispositivo Bluetooth.
 - 4 Vincule los audífonos internos con el dispositivo Bluetooth. Consulte el manual del usuario de su dispositivo Bluetooth.

Nota

- Si los audífonos internos no encuentran ningún dispositivo Bluetooth conectado después de encenderlos, se cambiarán automáticamente al modo de vinculación.

Los siguientes ejemplos muestran cómo vincular los audífonos internos con el dispositivo Bluetooth.

- 1 Active la función Bluetooth en el dispositivo Bluetooth, seleccione **Philips TAA5205**.

- 2 Si se le indica hacerlo, introduzca la contraseña de los audífonos internos "0000" (cuatro ceros). Para los dispositivos Bluetooth con Bluetooth 3.0 o mayor, no es necesario introducir una contraseña.



Philips TAA5205

Vinculación de un solo audífono interno (modo monoaural)

Para usar con sonido monoaural, extraiga del estuche de carga el audífono interno izquierdo o el derecho. El audífono se encenderá automáticamente. Se escuchará un mensaje de voz de "Encendido" en el audífono.

Nota

- Extraiga el segundo audífono interno del estuche de carga y se vincularán automáticamente entre sí.

Vincule los audífonos internos con otro dispositivo Bluetooth

Si tiene otro dispositivo Bluetooth que desee vincular con los audífonos internos, asegúrese de que la función Bluetooth de cualquier otro dispositivo anteriormente vinculado o conectado esté desactivada. Toque detenidamente durante 5 segundos el lado izquierdo y derecho a la vez con los audífonos internos colocados en las orejas, suelte cuando se escuche el aviso de voz de Vinculado.

Nota

- Los audífonos internos almacenan 4 dispositivo en la memoria. Si intenta vincular más de 4 dispositivos, el más reciente reemplazará al primero.

4 Use sus audífonos internos

Conecte los audífonos internos al dispositivo Bluetooth

- 1 Active la función Bluetooth en el dispositivo Bluetooth.
- 2 Abra la tapa superior del estuche de carga.
 - ↳ El LED azul parpadea.
 - ↳ Los audífonos internos buscarán el último dispositivo Bluetooth conectado y se volverán a conectar con este. Si el último dispositivo no está disponible, los audífonos internos entrarán en modo de vinculación.



Consejo

- Los audífonos internos no se pueden conectar a más de un dispositivo a la vez. Si tiene dos dispositivos Bluetooth vinculados, active la función Bluetooth únicamente en el dispositivo que desea conectar.
- Si activa la función Bluetooth del dispositivo Bluetooth después de encender los audífonos internos, debe ir al menú Bluetooth del dispositivo y conectar manualmente los audífonos internos al dispositivo.



Nota

- Si los audífonos internos no se conectan a ningún dispositivo Bluetooth cercano en 5 minutos, se apagarán automáticamente para ahorrar batería.
- Es posible que en algunos dispositivos Bluetooth la conexión no sea automática. En este caso, debe ir al menú Bluetooth del dispositivo y conectar manualmente los audífonos internos al Bluetooth.

Encendido/Apagado

Tarea	Botón multifunción	Operación
Encender los audífonos internos.		Retire el audífono interno del estuche de carga para encender
Apagar los audífonos		Regrese el audífono interno al estuche de carga para apagar

Administre las llamadas y la música

Control de la música

Tarea	Botón multifunción	Operación
Reproducir o pausar la música	Audífono interno Derecho/ Izquierdo	Tocar una vez
Avanzar	Audífono interno Derecho/ Izquierdo	Tocar dos veces
Retroceder	Audífono interno derecho	Tocar tres veces
Ajustar el volumen +/-		Por medio del control del teléfono celular

Control de llamadas

Tarea	Botón multifunción	Operación
Contestar/ Cambiar llamadas durante una llamada	Audífono interno derecho	Tocar dos veces
Colgar llamada/ Rechazar llamada	Audífono interno derecho	Toque y sostenga

Indicador LED del estado

Estado de los audífonos	Indicador
Los audífonos internos están conectados a un dispositivo Bluetooth.	El LED blanco parpadea cada 5 segundos
Los audífonos internos están listos para vincularse	El LED azul y blanco parpadea alternadamente
Los audífonos internos están encendidos, pero no conectados a un dispositivo Bluetooth	El LED blanco parpadea cada segundo (se apaga automáticamente después de 3 minutos)
Nivel de batería bajo (audífonos internos)	El LED azul parpadea dos veces cada 5 segundos
La batería está totalmente cargada (estuche de carga).	Consulte el LED del estuche

Estuche de carga (4 LED azules)

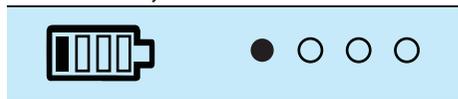
LED del estuche de carga (USB activado)

Indicador



LED del estuche de carga (USB desactivado)

Indicador

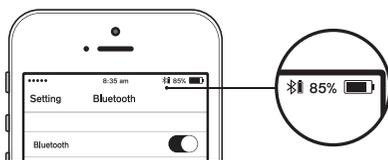


Consejo

- Cuando el USB está desactivado, el indicador LED se enciende durante 30 segundos después de abrir o cerrar el estuche

Indicador LED de la batería en el dispositivo Bluetooth

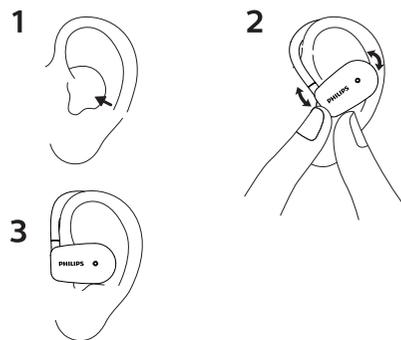
Después de conectar los audífonos internos, el dispositivo Bluetooth mostrará un indicador de la batería.



Asistente de voz

Tarea	Botón	Operación
Activar asistente de voz (Siri/Google)	Audífono interno derecho/izquierdo	Toque y sostenga durante 2 segundos

Cómo usar



5 Reinicio de los audífonos internos

Si encuentra algún problema de vinculación o conexión, siga el procedimiento a continuación para reiniciar los audífonos.

- 1 En el dispositivo Bluetooth, vaya al menú de Bluetooth y elimine **Philips TAA5205** de la lista de dispositivos.
- 2 Desactive la función Bluetooth en el dispositivo Bluetooth.
- 3 Toque y sostenga el botón multifunción durante >25 segundos en cada audífono interno individualmente.
- 4 Regrese los audífonos internos al estuche de carga y cierre la tapa.
- 5 Siga los pasos en “Use los audífonos internos-Conecte los audífonos internos al dispositivo Bluetooth.”
- 6 Vincule los audífonos internos con el dispositivo Bluetooth, seleccione **Philips TAA5205**.

6 Datos técnicos

- Tiempo de reproducción de música: 5 horas
- Tiempo de llamadas: 5 horas
- Tiempo en espera: 200 horas
- Tiempo de carga: 2 horas
- Batería de iones de litio de 50 mAh en cada audífono interno, batería de iones de litio de 450 mAh en el estuche de carga
- Versión de Bluetooth: 5.1
- Perfiles de Bluetooth compatibles:
 - HSP (Perfil de manos libres-HFP)
 - A2DP (Perfil avanzado de distribución de audio)
 - AVRCP (Perfil de control remoto de audio y video)
- Códec de audio admitido: SBC, AAC
- Rango de frecuencia: 2.402-2.480 GHz
- Potencia de transmisión: <10 dBm
- Rango de operación: Hasta 10 metros (33 pies)
- Apagado automático
- Puerto USB-C para carga
- Advertencia de batería baja: disponible

Nota

- Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

7 Aviso

Declaración de conformidad

Por la presente, MMD Hong Kong Holding Limited declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/EU. Puede encontrar la Declaración de conformidad en www.p4c.philips.com.

Eliminación del producto y la batería usados



Su producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, los cuales se pueden reciclar y reutilizar.



Este símbolo en un producto significa que el producto está cubierto por la Directiva Europea 2012/19/EU.

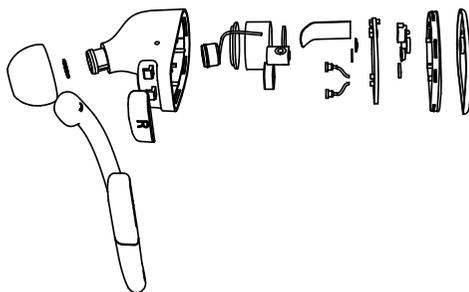


Este símbolo significa que el producto contiene una batería recargable incorporada, cubierta por la Directiva Europea 2013/56/EU que no puede eliminarse con la basura doméstica regular. Le recomendamos encarecidamente que lleve su producto a un punto de acopio oficial o a un centro de servicio de Philips para que un profesional retire la batería recargable. Infórmese acerca del sistema local de recolección separada para productos eléctricos y electrónicos y baterías recargables. Siga las normas locales y nunca deseche el producto y las baterías recargables con la basura doméstica regular. La eliminación correcta de productos y baterías recargables viejas ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

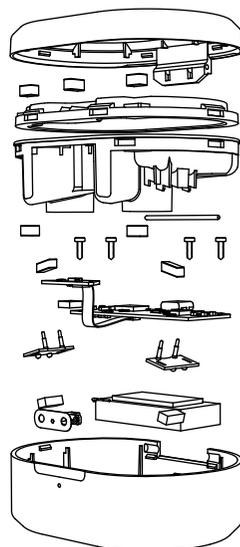
Retire la batería integrada

Si en su país no hay un sistema de acopio o reciclaje para productos electrónicos, puede proteger el medio ambiente retirando la batería y reciclándola antes de eliminar los audífonos.

- Asegúrese de que los audífonos internos estén desconectados del estuche de carga antes de retirar la batería,



- Asegúrese de que el estuche de carga esté desconectado del cable USB de carga antes de retirar la batería.



Cumplimiento con EMF

Este producto cumple con todas las normas y reglamentaciones aplicables con respecto a la exposición a campos electromagnéticos.

Información medioambiental

Todo el empaque innecesario se ha omitido. Hemos intentado hacer que el empaque se pueda separar fácilmente en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (material de amortiguación) y polietileno (bolsas y hoja protectora de espuma).

El sistema consta de materiales reciclables y reutilizables si son desensamblados por una compañía especializada. Respete las normativas locales en cuanto a la eliminación de materiales de empaque, baterías usadas y equipos viejos.

Aviso de cumplimiento

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. **Este dispositivo no debe causar interferencias dañinas y**
2. **Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas que puedan causar un uso indeseado.**

Reglas de la FCC

Este equipo ha sido sometido a pruebas y cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, de acuerdo con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer protección razonable contra interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede radiar energía

de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede producir interferencias en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que no ocurran interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias dañinas a la recepción de señales de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se pide al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma o a un circuito distinto al cual se ha conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado de radio o TV para obtener ayuda.

Declaración sobre la exposición a la radiación de la FCC:

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidas para entornos no controlados. Este transmisor no se debe colocar ni utilizar junto con cualquier otra antena o transmisor.

Precaución: Se advierte al usuario que los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autorización del usuario para operar el equipo.

Canadá:

Este dispositivo contiene transmisores/receptores exentos de licencia que cumplen con los RSS exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias. (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo aquellas que puedan causar un uso indeseado.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Declaración sobre la exposición a la radiación de IC:

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de Canadá establecidos para entornos no controlados.

Este transmisor no se debe colocar ni utilizar junto con cualquier otra antena o transmisor.

8 Marcas

Bluetooth

La marca Bluetooth® y los logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por MMD Hong Kong Holding Limited es bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son de sus respectivos propietarios.

Siri

Siri es una marca comercial de Apple Inc., registrada en EE. UU. y otros países.

Google

Google y Google Play son marcas registradas de Google LLC.

9 Preguntas frecuentes

Los audífonos Bluetooth no se encienden,

El nivel de la batería es bajo. Cargue los audífonos.

No puedo vincular los audífonos Bluetooth con el dispositivo Bluetooth.

La función Bluetooth está desactivada. Active la función Bluetooth en el dispositivo Bluetooth y encienda el dispositivo Bluetooth antes de encender los audífonos.

La vinculación no funciona.

- Coloque ambos audífonos internos en el estuche de carga.
- Asegúrese de desactivar la función Bluetooth de cualquier dispositivo Bluetooth conectado anteriormente.
- En el dispositivo Bluetooth, elimine “Philips TAA5205” de la lista de Bluetooth.
- Vincule los audífonos (consulte “Vincule los audífonos con el dispositivo Bluetooth por primera vez” en la página 6).

El dispositivo Bluetooth no puede encontrar los audífonos.

- Es posible que los audífonos estén conectados a un dispositivo vinculado anteriormente. Apague el dispositivo conectado o muévase fuera de su alcance.
- Es posible que la vinculación se haya reiniciado o que los audífonos se hayan vinculado anteriormente con otro dispositivo. Vuelva a vincular los audífonos con el dispositivo Bluetooth, según se describe en el manual del usuario. (consulte “Vincule los audífonos con el dispositivo Bluetooth por primera vez” en la página 6).

Mis audífonos Bluetooth están conectados con un teléfono celular con Bluetooth estéreo, pero la música solo se reproduce en la bocina del teléfono.

Consulte el manual del usuario de su teléfono celular. Seleccione escuchar música a través de los audífonos.

El audio es de baja calidad y se escucha un ruido crepitante.

- El dispositivo Bluetooth está fuera de alcance. Reduzca la distancia entre los audífonos y el dispositivo Bluetooth o elimine los obstáculos entre ellos.
- Cargue los audífonos.

Al transmitir por streaming desde el teléfono celular, el audio es de baja calidad, es muy lento o no funciona en absoluto.

Asegúrese de que el teléfono celular no solo admita sonido HSP / HFP (mono), sino que también admita A2DP y sea compatible con BT4.0x (o mayor) (consulte “Datos técnicos” en la página 10).



Philips y el emblema de escudo de Philips son marcas registradas de Koninklijke Philips N.V. y se usan bajo licencia. El producto ha sido fabricado por, y es vendido bajo la responsabilidad de, MMD Hong Kong Holding Limited o una de sus filiales, y MMD Hong Kong Holding Limited es el garante en relación con este producto.

